

---

**Safety of household and similar electrical appliances - Part 2: Particular requirements for whirlpool baths and similar equipment (IEC 335-2-60:1990, modified)**

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2: Particular requirements for whirlpool baths and similar equipment

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2: Besondere Anforderungen für Sprudelbadegeräte und ähnliche Anlagen

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2: Règles particulières pour les baignoires à système de brassage d'eau et matériels analogues

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-60:1991/A52:1994**

**ICS:**

13.120	Varnost na domu	Domestic safety
91.140.70	Sanitarne naprave	Sanitary installations

**SIST EN 60335-2-60:1995****en**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-2-60:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc41eff9-b516-423a-bb85-d691b170dff5/sist-en-60335-2-60-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc41eff9-b516-423a-bb85-d691b170dff5/sist-en-60335-2-60-1995>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPEENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-60

May 1991

UDC 644.68:696.14:646.71:64.06-83:614.8

Descriptors: Household electrical appliances, bath, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

English version

**SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES**  
**PART 2: PARTICULAR REQUIREMENTS FOR WHIRLPOOL BATHS AND**  
**SIMILAR EQUIPMENT**  
(IEC 335-2-60:1990, modified)

Sécurité des appareils  
électrodomestiques  
et analogues

Deuxième partie:

Règles particulières pour les  
baignoires à système de brassage  
d'eau et matériels analogues  
(CEI 335-2-60:1990, modifiée)

Sicherheit elektrischer  
Geräte für den Hausgebrauch  
und ähnliche Zwecke

Teil 2:

Besondere Anforderungen für  
Sprudelbadegeräte und  
ähnliche Anlagen

(IEC 335-2-60:1990, modifiziert)

**iTeh STANDARD PREVIEW**

**(standards.iteh.ai)**

This European Standard was approved by CENELEC on 10 December 1990. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

© 1991 Copyright reserved to CENELEC members

Ref. No. EN 60335-2-60:1991 E

FOREWORD

- R The proposal to endorse the first edition of IEC Publication IEC 335-2-60, document CLC/TC 61 (SEC) 679, was circulated under the enquiry procedure in February 1989.

This proposal was discussed during the Stockholm meeting in November 1989 when it was decided to submit a draft for EN 60335-2-60 to the voting procedure. This procedure started in April 1990.

The text of this draft was approved by all CENELEC members with the exception of Austria on the 10th of December 1990.

This European Standard has been prepared by the secretariat of CENELEC Technical Committee TC 61.

The following dates are applicable:

- latest date of publication  
of an identical national standard (dop) 1991-07-01
- date of withdrawal of  
conflicting national standards (dow) 1993-07-01

For products which have complied with the relevant national standard before 1993-07-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 1998-07-01.

- p This document supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 335-2-60:1990, so as to convert that standard into the European Standard EN 60335-2-60.

- R This standard has to be used in conjunction with EN 60335-1:1988, Safety of household and similar electrical appliances, Part 1: General requirements, including its amendments A2:1988, A5:1989 and A6:1989.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this Part 2, that subclause applies as far as is reasonable. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

Subclauses which are in addition to those in IEC 335-1 are numbered starting with 101.

There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this European Standard, other than those listed in annex ZX to EN 60335-1.

There are no national deviations from this European Standard, other than those listed in annex ZY to EN 60335-1.

Other publication quoted in this standard :  
HD 365 S3:1985 Classification of degrees of protection provided by  
enclosures

r The following print types are used:

- R - requirements: in roman type
- i - test specifications: in italic type
- r - explanations: in small roman type.

p Note. In this document the following indications are used in the margin:

- R for roman type,
- i for italic type,
- r for small roman type,
- p for instructions for preparing the printed version.

---

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-60:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc41eff9-b516-423a-bb85-d691b170dff5/sist-en-60335-2-60-1995>

ENDORSEMENT NOTICE

- p The text of the International Standard IEC 335-2-60:1990 was approved by CENELEC as a European Standard with agreed common modifications as given below.

## COMMON MODIFICATIONS

- p Foreword Delete.  
Preface Delete.

## 19. ABNORMAL OPERATION

- p 19.6 Replace the note by:

r Note: Appliances are considered as liable to be operated while unattended and having moving parts liable to be jammed.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

## 22. CONSTRUCTION

- p 22.2 Replace "IEC Publication 529" by "HD 365".

SIST EN 60335-2-60:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc41eff9-b516-423a-bb85-d691b170dff5/sist-en-60335-2-60-1995>

# CENELEC

Central Secretariat

Corrigendum to EN 60335-2-60:1991

English version

---

In the foreword, replace the last paragraph on page 2 by:

National deviations from this European Standard are listed in annex ZY and are in addition to those in EN 60335-1.

Add:

**Annex ZY (informative)**

**National deviations**

**A-deviation:** National deviation due to regulations, the alteration of which is for the time being outside the competence of the CENELEC member.

7.12 and

8.6 **France** (Arrêté du ministère de l'équipement et du logement du 22 octobre 1969, "Règlementations des installations électriques des bâtiments d'habitation")

The value of 24 V is replaced by 12 V.

---

December 1993

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60335-2-60:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc41eff9-b516-423a-bb85-d691b170dff5/sist-en-60335-2-60-1995)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/cc41eff9-b516-423a-bb85-d691b170dff5/sist-en-60335-2-60-1995>



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-60/A51

July 1993

---

UDC 644.68:696.14:646.71:64.06-83:614.8

Descriptors: Household electrical appliances, bath, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

Amendment A51 to the English version of EN 60335-2-60

**SAFETY OF HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES  
PART 2: PARTICULAR REQUIREMENTS FOR WHIRLPOOL BATHS AND  
SIMILAR EQUIPMENT**

Sécurité des appareils  
électrodomestiques  
et analogues  
Deuxième partie:  
Règles particulières pour les  
baignoires à système de brassage  
d'eau et matériels analogues

Sicherheit elektrischer  
Geräte für den Hausgebrauch  
und ähnliche Zwecke  
Teil 2:  
Besondere Anforderungen für  
Sprudelbadegeräte und  
ähnliche Anlagen

---

This amendment A51 modifies the European Standard EN 60335-2-60:1991. It was approved by CENELEC on 6 July 1993. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

FOREWORD

R A proposal to amend EN 60335-2-60:1991 was discussed during the Baden meeting in May 1991 and the Brussels meeting in November 1991, when it was decided to submit a draft for an amendment to the voting procedure.

This draft was circulated as prAA in November 1992 and was ratified by CENELEC as amendment A51 on 6 July 1993.

This amendment has been prepared by the secretariat of CENELEC Technical Committee TC 61.

The following dates are applicable:

- latest date of publication of  
an identical national standard (dop) 1994-03-01
- date of withdrawal of  
conflicting national standards (dow) 1994-03-01

This document modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-60:1991.

There are no special national conditions (snc) causing a deviation from this amendment.

**(standards.iteh.ai)**

There are no national deviations from this amendment.

SIST EN 60335-2-60:1995

NOTE: Amendment numbers commencing A1 refer to the endorsement of IEC amendments, while those commencing A51 originate in CENELEC.

-----

1 SCOPE

i 1.1 Addition:

r 7 This standard also applies to whirlpool systems incorporated in shower units. If other functions are provided such as sauna or water heating, the relevant Part 2 is also applicable.

-----

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPEENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-60/A52

May 1994

-----  
UDC 644.68:696.14:646.71:64.06-83:614.8

Descriptors: Household electrical appliances, bath, safety requirements, protection against electric shock, fire protection, protection against mechanical hazard

Amendment A52 to the English version of EN 60335-2-60

Safety of household and similar electrical appliances  
Part 2: Particular requirements for whirlpool baths and similar equipment

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Deuxième partie: Règles particulières pour les baignoires à système de brassage d'eau et matériels analogues	Teil 2: Besondere Anforderungen für Sprudelbadegeräte und ähnliche Anlagen

-----  
**iTeh STANDARD PREVIEW**  
(standards.iteh.ai)  
This amendment A52 modifies the European Standard EN 60335-2-60:1991. It was approved by CENELEC on 8 March 1994. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

-----

© 1994 Copyright reserved to CENELEC members

Ref. No. EN 60335-2-60:1991/A52:1994 E